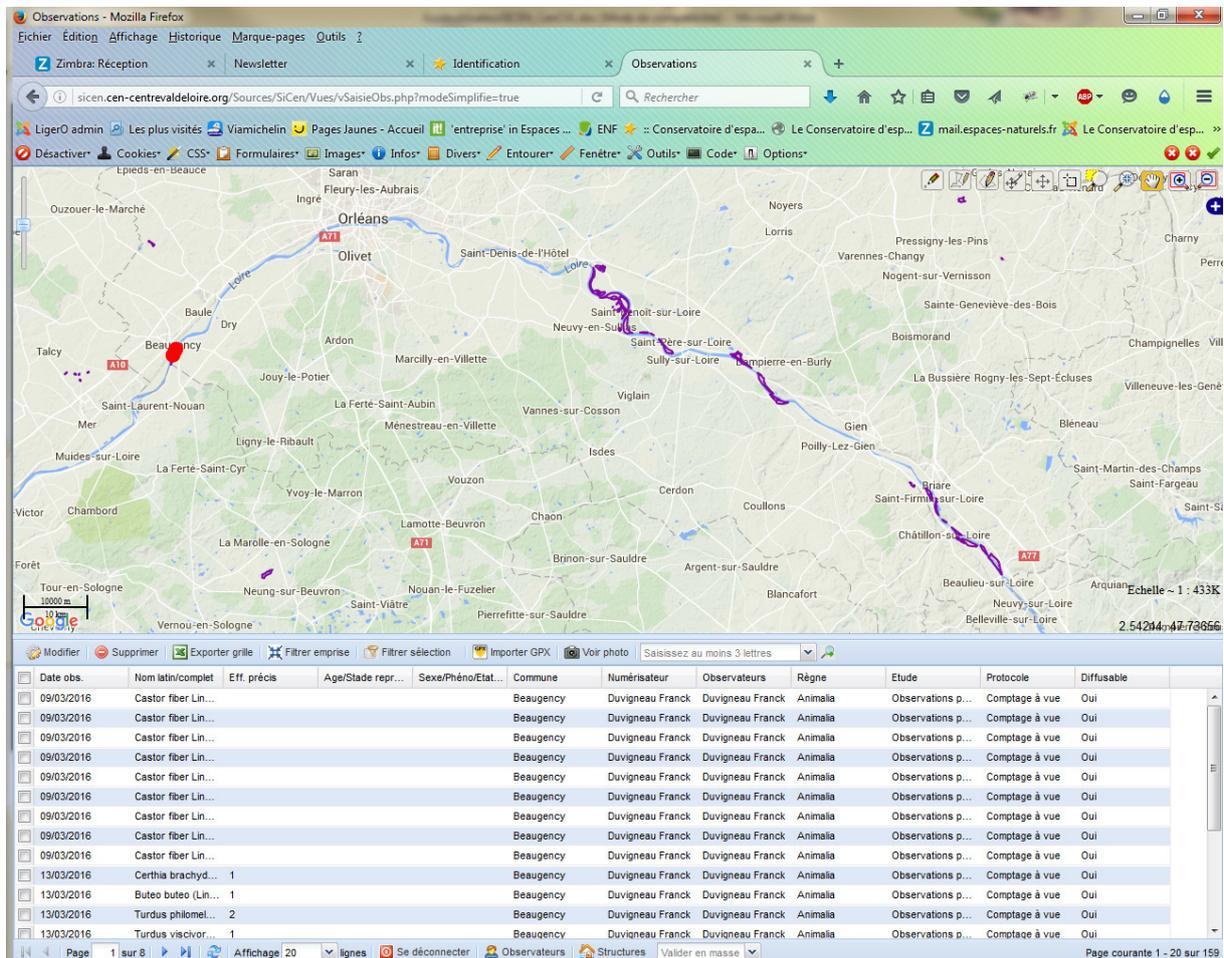


Interface de saisie SICEN

SAISIE DES OBSERVATIONS OCCASIONNELLES FAUNE, FLORE, HABITATS

Guide de l'utilisateur – version provisoire mars 2016



The screenshot displays the SICEN web interface in a Mozilla Firefox browser. The top part shows a map of the Loire region with several observation points marked by red dots. Below the map is a table of observations with the following columns: Date obs., Nom latin/complet, Eff. précis, Age/Stade repr..., Sexe/Phéno/Etat..., Commune, Numérisateur, Observateurs, Règne, Etude, Protocole, and Diffusible.

Date obs.	Nom latin/complet	Eff. précis	Age/Stade repr...	Sexe/Phéno/Etat...	Commune	Numérisateur	Observateurs	Règne	Etude	Protocole	Diffusible
09/03/2016	Castor fiber Lin...				Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
09/03/2016	Castor fiber Lin...				Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
09/03/2016	Castor fiber Lin...				Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
09/03/2016	Castor fiber Lin...				Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
09/03/2016	Castor fiber Lin...				Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
09/03/2016	Castor fiber Lin...				Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
09/03/2016	Castor fiber Lin...				Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
09/03/2016	Castor fiber Lin...				Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
13/03/2016	Certhia brachyd...	1			Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
13/03/2016	Buteo buteo (Lin...	1			Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
13/03/2016	Turdus philomel...	2			Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui
13/03/2016	Turdus viscivor...	1			Beaugency	Duvigneau Franck	Duvigneau Franck	Animalia	Observations p...	Comptage à vue	Oui

Application développée par Mathieu Bossaert et Damien Frazzoni, Cen Languedoc-Roussillon,
mise à disposition des Conservatoires d'espaces naturels et l'inter-parc

https://github.com/PnX-SI/obs_occ

Notice adaptée pour les besoins du Cen Centre-Val de Loire

Mise en place de SICEN au Cen Centre-Val de Loire

Interface de saisie de données naturalistes par les conservateurs, conseillers scientifiques, bénévoles et partenaires volontaires.

PHASE TEST – MARS 2016

Philosophie du projet

Rendre les conservateurs acteurs de la remontée de données naturalistes sur leurs sites, en vue d'assurer la protection de ces derniers ;

Donner aux conservateurs les moyens de rendre les données fiables et exploitables (outil commun utilisant un référentiel reconnu, formation, échanges, création d'une communauté de contributeurs...).

« Parce qu'une donnée mal collectée est une donnée perdue » (Ludovic Lestrat)

Objectifs du déploiement de cette interface

► *Permettre aux conservateurs et conservatrices, conseillers scientifiques, et plus largement aux bénévoles du Conservatoire et aux volontaires, de faire remonter leurs données naturalistes recueillies sur le(s) site(s) du Cen Centre-Val de Loire, de façon simple et standardisée afin qu'elles y soient utilisées et valorisées.*

► *A terme, mettre en place des programmes de sciences participatives (sur sites du Cen Centre-Val de Loire) vers un public plus large.*

Où saisir les données ?

Dans une base de données via l'interface SICEN créée par le Parc national des Cévennes et utilisée par plusieurs Conservatoires d'espaces naturels dont le Cen Centre-Val de Loire.

L'accès à l'application se fait, via Firefox, à l'adresse suivante :

<http://sicen.cen-centrevalde Loire.org>

Quelles données saisir ?

Toutes les observations d'espèces animales et végétales, de fonge recueillies sur un site Conservatoire ou dans le cadre d'actions Conservatoire.

Pour qu'une donnée soit valide, il faut à minima saisir :

- **la localisation (par le biais de la carte ou de coordonnées géographiques) ;**
- **le règne à cocher (faune flore, fonge ou habitat)**
- **le nom de l'espèce** (liste de choix issue du référentiel reconnu au niveau national taxref du Muséum national d'histoire naturel) ;
- **la date (Moment) ;**
- **et un ou des observateur(s).**

La saisie est ainsi volontairement simple (souhait des créateurs de l'application et atout de l'application pour rendre son accès le plus large possible) tout en laissant la possibilité de fournir des informations complémentaires, via les champs non obligatoires prévus à cet effet, ou via le champ « remarque ».

D'où vient la liste des espèces disponible dans SICEN

L'utilisation d'un référentiel commun (notamment avec les autres bases de données du Cen comme SERENA mais plus largement avec les autres bases régionales et nationales, comme le SINP) est essentiel. Il est en effet indispensable de bien parler le même langage.

Le référentiel utilisé dans SICEN est TAXREF, référentiel national reconnu, sur la faune, la flore et la fonge, mis en place par le Muséum national d'Histoire naturelle, dans le cadre du Système d'information sur la nature et les paysages (SIN).

« TAXREF est une pièce essentielle du dispositif d'information sur la nature en France, qui permet de communiquer tant au niveau des personnes que des ordinateurs grâce à l'utilisation de normes communes de références. Il permet la communication entre taxonomistes et utilisateurs de noms d'espèces (gestionnaires de données naturalistes, gestionnaires d'espaces naturels, écologues, généticiens, muséologues, enseignants et législateurs) et rend les bases de données interopérables. »

En savoir plus sur ce référentiel : <https://inpn.mnhn.fr/programme/referentiel-taxonomique-taxref>

A quelle fréquence saisir des données sur une espèce donnée ?

L'idéal est de tout saisir mais à minima, vous pouvez saisir la 1^{ère} ou la dernière observation d'une espèce sur une période donnée ou encore effectuer une seule saisie et noter l'ensemble des dates concernées via l'onglet « Début-fin » du champ « moment ».

Deux possibilités d'interface

- Un formulaire simple (présentée en atelier SICEN lors de la plénière)
- L'autre plus complet : on y accède en cochant la case « affichage complet » lors de l'authentification - cf page 5. Plus d'options s'offrent alors à vous, comme sauvegarder l'emprise d'un site, saisir des coordonnées GPS, un horaire...
- Tout complément d'observation ou interprétation d'observation (comme le statut de nidification pour les oiseaux) est à saisir dans le champ « Remarques d'observations »

Comment mémoriser un site ou un secteur « favori » ?

Il est possible, en mode affichage complet, d'enregistrer une vue / emprise qui peut être « appelée » à chaque connexion. Cf partie III 4.14 de cette notice (sauvegarder une emprise).

Comment redimensionner mes images pour faciliter l'import ?

On ne peut charger qu'une image par observations.

Afin d'éviter de charger des images trop lourdes, il est conseillé de redimensionner vos images de façon à ce qu'elles ne dépassent pas 3 Mo (soit une photo d'environ 2500 x 1800 pixels à 300 Dpi).

Où consulter les données saisies ?

Les données saisies sont consultables et exportables (sous excel) par tous via SICEN et ses différents moyens de consultation (sélection cartographique ou via le tableur sous la carte) dès lors qu'elles sont notées comme diffusables.

Où sont-elles stockées ?

Sur le serveur dédié du Cen CVL, dans notre base de donnée régionale, dans un espace dédié à l'application.

Validation des données ?

Les observateurs seront qualifiés de façon autodéclarative ou après échange avec le Cen, selon les spécialités. Une procédure de validation sera mise en place et communiquée courant mai.

Qu'en fait/fera le Conservatoire ?

Valorisation générale (évolutive) : selon le nombre et la nature des données, les photos éventuellement communiquées... les données seront valorisées via le groupe des conservateurs (yahoogroup), via la lettre électronique, via des retours directs aux contributeurs...

Valorisation spécifique : selon le degré de qualification du contributeur/observateur, certaines données pourront intégrer le jeu de données valides de la base de données naturaliste régionale du Conservatoire. Cette base est utilisée comme référence pour la connaissance des sites et exploitée dans le cadre de nos missions (plan de gestion, suivi écologique, diagnostic...). Elle alimente également régulièrement les bases de données de l'INPN dans le cadre du SINP.

Les interlocuteurs :

Isabelle Gravrand : isabelle.gravrand@cen-centrevaldeloire.org

Ludovic Lestrat : ludovic.lestrat@cen-centrevaldeloire.org

Serge Gressette : serge.gressette@cen-centrevaldeloire.org

Pour échanger :

Le groupe des conservateurs : Conservateurs_CENCentre@yahoogroupes.fr

Sommaire :

I) PREALABLES A L'UTILISATION DE L'APPLICATION	7
II) ACCES A L'APPLICATION	7
III) PRESENTATION GENERALE DE L'APPLICATION	8
1) LA FENETRE CARTE	8
2) LE CHOIX DES COUCHES AFFICHEES	8
3) LA BARRE DE ZOOM	8
4) LA BARRE D'OUTILS ASSOCIEE A LA FENETRE CARTE	9



4-1 - Saisie de point	9
4-2 - Saisie de ligne	9
4-3 - Saisie de polygone	9
4-4 - Modification d'objet	9
4-5 - Translation	9
4-6 - Sélection	10
4-7 - Cadrer sur la sélection	10
4-8 - Recadrer sur l'étendue de la carte	10
4-9 - Se déplacer	10
4-10 - Zoom avant	10
4-11 - Zoom arrière	10
4-12 - Mesure de longueur	10
4-13 - Mesure de surface	10
4-14 - Sauvegarder l'emprise	11
4-15 - Zoomer sur l'emprise sauvegardée	11
4-16 - Zoom précédent	11
4-17 - Zoom suivant	11
5) INFORMATIONS SUR L'ECHELLE ET LES COORDONNEES GEOGRAPHIQUES	11
6) L'ECHELLE GRAPHIQUE	11
7) LA BARRE D'OUTIL CENTRALE	11



7-1 - Mesurer la sélection	11
7-2 - Basculer écran	12
7-3 - Modifier une observation	12
7-4 - Supprimer une observation	12
7-5 - Exporter la grille au format Excel	12
7-6 - Filtrer les données sur l'emprise de la fenêtre "carte"	12
7-7 - Filtrer les données sélectionnées	12
7-8 - Mémoriser la sélection	13
7-9 - Appliquer la sélection	13
7-10 - Importer un fichier GPX	13
7-11 - Voir la photographie associée à l'observation	16
8) LA FENETRE "DONNEES"	16

8-1 - Sélection	16
8-2 - Tris	16
8-3 - Choix des colonnes affichées	16
8-4 - Groupes	17
8-5 - Filtres	17

9) LA BARRE D'OUTILS "DONNEES" 18



9-1 - Déplacement entre les différentes fenêtres	18
9-2 - Actualisation de la fenêtre	18
9-3 - Choix du nombre de lignes (et d'objets associés) affichées	19
9-4 - Déconnexion	19
9-5 - Ajout ou modification d'un observateur	19
9-6 - Ajout ou modification d'une structure	19

IV) LA SAISIE DES DONNEES 19

1) SAISIE D'UNE OBSERVATION 19

1-1 - Saisie de la localisation de l'observation	19
1-2 - Saisie des données attributaires	
1-2-1 - Les champs obligatoires (Observateur, date et nom latin)	19
1-2-2 - Méthode de saisie du nom usuel et du nom latin (faune et flore)	20
1-2-3 - Saisie et modification des structures impliquées	21
1-2-4 - Association d'une photographie à l'observation	21
1-2-5 - Coordonnées géographiques d'une observation ponctuelle	22
1-2-6 - Cas des autres champs du formulaire de saisie	22
1-2-7 - Enregistrement de l'observation	22
1-2-8 - Annulation de la saisie	22

2) DUPLICATION D'UNE OBSERVATION 22

V) LA CONSULTATION OU LA MODIFICATION DES DONNEES 22

I) PREALABLES A L'UTILISATION DE L'APPLICATION :

1) Pour un bon fonctionnement de l'application, il est impératif d'utiliser une version récente du navigateur **firefox**.

2) Pour avoir accès à l'application, il faut au préalable qu'un identifiant et un mot de passe vous aient été attribués.

Pour demander la création de votre identifiant et de votre mot de passe, remplissez le petit formulaire ci-après

The screenshot shows a web form titled "Demande d'inscription à l'application Observations naturalistes du CEN Centre-Val de Loire". The form contains the following fields: "Titre de civilité" (a dropdown menu with "Sélectionnez" selected), "Prénom", "Nom", "Email", "Confirmation email", "Structure", "Programme", and "Message" (a larger text area). At the bottom of the form, there are three buttons: "Prêt", "Nous contacter", "Retourner auth.", and "Envoyer demande".

II) ACCES A L'APPLICATION :

L'accès à l'application se fait, via Firefox, à l'adresse suivante :

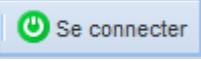
<http://sicen.cen-centrevaldeloire.org>

Ouvrez firefox et tapez cette adresse dans la barre d'adresse du navigateur.

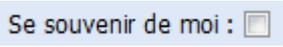
Vous accédez à la fenêtre d'authentification :

The screenshot shows an authentication window titled "Authentification (l'application nécessite une version récente de Firefox)". It contains the following fields: "Adresse mail", "Mot de passe", and "Structure par défaut" (a dropdown menu with "Sélectionnez" selected). There are also two checkboxes: "Se souvenir de moi" and "Affichage complet". At the bottom, there are three buttons: "Prêt", "Demander compte", "Renvoyer mot de passe", and "Se connecter".

Quand vous avez saisi votre identifiant, votre mot de passe et votre structure, vous pouvez

cliquer sur le bouton  pour accéder à l'application.

Deux cases à cocher vous permettent de jouer sur les paramètres de l'application :

Si vous cochez , votre identifiant et votre mot de passe seront conservés sur l'ordinateur sur lequel vous travaillez (sauf si une autre personne se connecte à l'application sur le même ordinateur et coche cette case)

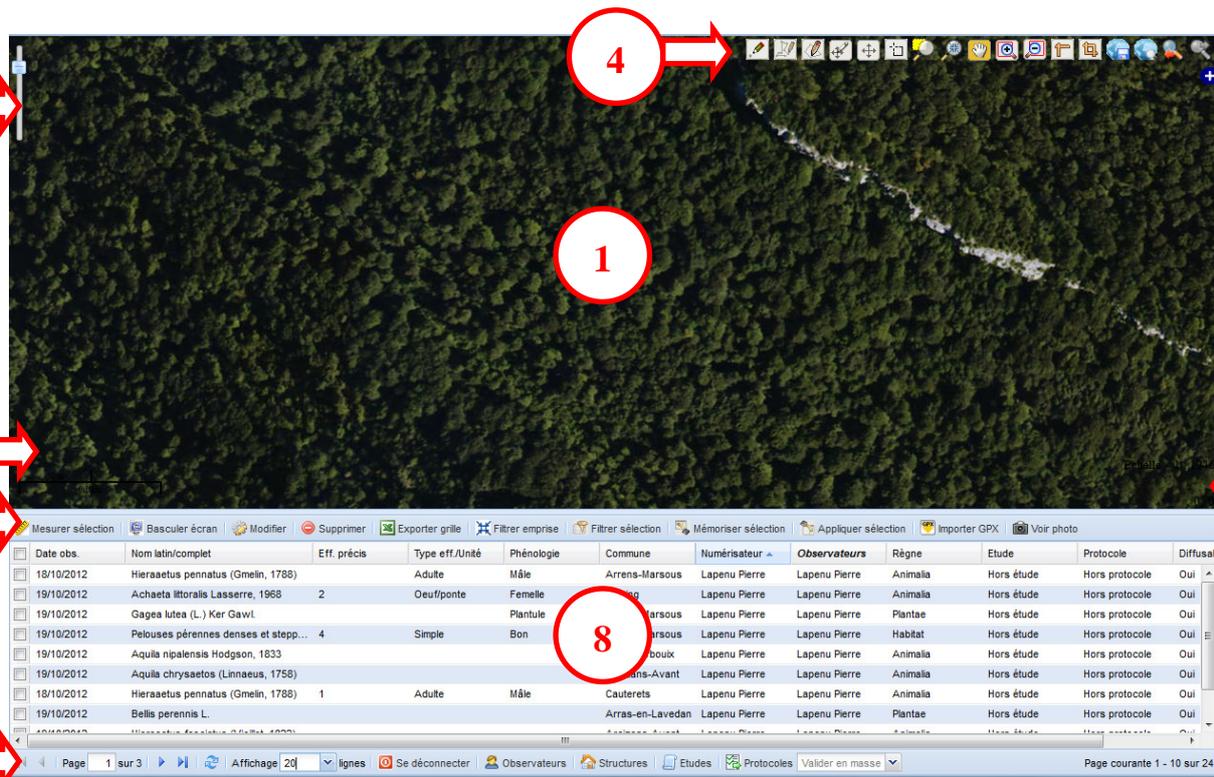
Si vous cochez , l'ensemble des champs permettant de décrire une observation faune, flore ou habitat sera visible en saisie et en consultation des données.

Si vous ne cochez pas , le formulaire de saisie et de consultation sera simplifié.

Nous vous conseillons de cocher la case « Affichage complet » afin d'avoir accès à l'ensemble des données et des fonctionnalités.

III) PRESENTATION GENERALE DE L'APPLICATION :

A l'ouverture de l'application, une fenêtre "carte" et une fenêtre "donnée" apparaissent, ainsi que l'ensemble des outils disponibles.



1) LA FENETRE CARTE :

C'est la fenêtre où sont représentés les fonds cartographiques sur lesquels la saisie et la consultation de la localisation des observations peuvent être effectuées.

2) LE CHOIX DES COUCHES AFFICHEES :

Un click sur l'icône  permet de changer les fonds de carte : Google satellite, Google Street ainsi que les sites du Cen Centre-Val de Loire (en contours ou en points).

Observation : Calque des différentes observations saisies (faune, flore et habitats)

Les observations de chaque règne apparaissent d'une couleur différente :

- faune en rouge 
- flore en vert 
- habitats en bleu 

Attention : les observations sélectionnées apparaissent en jaune 

Un click sur  permet de réduire l'élément.

3) LA BARRE DE ZOOM :

 L'action de faire monter ou de faire descendre le curseur permet de zoomer ou de dé-zoomer dans la fenêtre carte.

4) LA BARRE D'OUTILS ASSOCIEE A LA FENETRE CARTE :

4



Outils disponibles uniquement mode affichage complet (coché à l'authentification)

Description des outils :

4-1 - Saisie de point



Permet de saisir une observation ponctuelle (faune, flore ou habitat)

4-2 - Saisie de ligne



Permet de saisir une observation linéaire (faune, flore ou habitat)

4-3 - Saisie de polygone



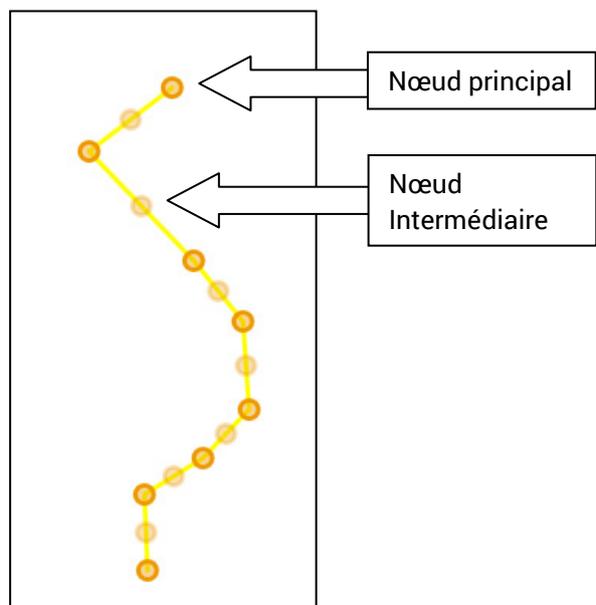
Permet de saisir une observation surfacique (faune, flore ou habitat)

4-4 - Modification d'objet



Permet de modifier le contour d'un polygone, le tracé d'une ligne ou l'emplacement d'un point.

Après sélection de l'outil (un click), un click sur un objet polygone ou ligne permet de faire apparaître les nœuds existants ainsi que des nœuds intermédiaires. Tous les nœuds matérialisés peuvent être déplacés. Le déplacement d'un nœud intermédiaire entraîne la matérialisation de nœuds intermédiaires supplémentaires.



4-5 - Translation



Permet de déplacer un objet point, ligne ou polygone

4-6 - Sélection



Permet de sélectionner un objet point, ligne ou polygone via un rectangle de sélection ou par simple click sur un objet.

Tous les objets visibles qui intersectent le rectangle de sélection sont sélectionnés.

Pour une sélection par click, le maintien de la touche CTRL au clavier permet de réaliser une sélection multiple.

4-7 - Cadrer sur la sélection



Permet de zoomer sur l'emprise d'une sélection qui a été réalisée dans la fenêtre "données" (un ou plusieurs objets points, lignes et polygones)

4-8 - Recadrer sur l'étendue de la carte



Permet de recadrer sur l'étendue totale définie pour la carte (Le Parc national des Pyrénées, Zone Cœur et Aire optimale d'Adhésion)

4-9 - Se déplacer



Un click-glissé avec cet outil permet de déplacer le fond de carte.

4-10 - Zoom avant



Le zoom avant peut être réalisé par simple click ou par la définition d'un rectangle

4-11 - Zoom arrière



Le zoom arrière peut être réalisé par simple click ou par la définition d'un rectangle

4-12 - Mesure de longueur



Un click sur cet outil et la définition d'une ligne brisée permettent de calculer la longueur de cette ligne. Le résultat est affiché dans la barre d'outils associée à la fenêtre "données", à droite du bouton  **Mesurer sélection**. L'unité (mètre ou kilomètre) est précisée.

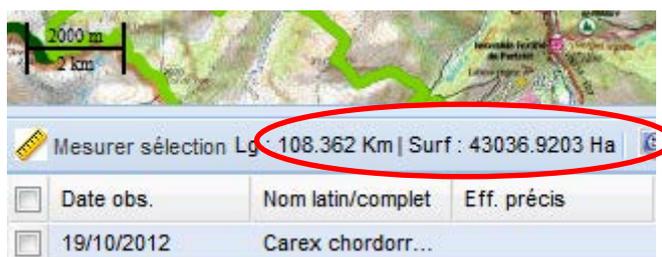


4-13 - Mesure de surface



Un click sur cet outil et la définition d'un polygone permettent de calculer la surface et le périmètre de ce polygone. Le résultat est affiché dans la barre d'outils associée à la fenêtre "données", à droite du bouton

 **Mesurer sélection**. L'unité de mesure du périmètre (mètre ou kilomètre) est précisée. La surface est mesurée en hectares (Ha)



4-14 - Sauvegarder l'emprise

 Permet de sauvegarder l'emprise en cours (Affichage d'une zone particulière que l'utilisateur souhaite réutiliser)

4-15 - Zoomer sur l'emprise sauvegardée

 Permet de recadrer la fenêtre carte sur l'emprise sauvegardée à l'aide du bouton précédent.

4-16 - Zoom précédent

 Permet de retrouver l'emprise définie avant le dernier zoom ou le dernier déplacement.

4-17 - Zoom suivant

 Zoom suivant : Permet de retrouver l'emprise définie avant le click sur le bouton 

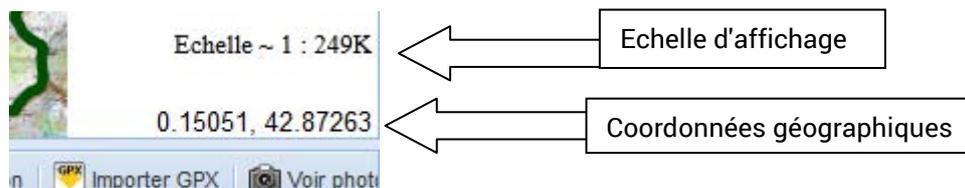
5) INFORMATIONS SUR L'ECHELLE ET LES COORDONNEES GEOGRAPHIQUES :

5

Les informations situées en bas à droite de la fenêtre carte concernent l'échelle d'affichage et les coordonnées géographique du point survolé par le curseur.

L'échelle d'affichage est liée au zoom effectué sur la fenêtre carte

Les coordonnées géographiques sont celles du point survolé par le curseur sur la fenêtre carte. Le premier chiffre donne l'abscisse du point (X), le deuxième donne l'ordonnée (Y). Les chiffres sont en degrés décimaux, le système de projection est longitude/latitude, WGS 84.



6) L'ECHELLE GRAPHIQUE

6



L'échelle graphique donne graphiquement la distance entre deux points sur le terrain.

7) LA BARRE D'OUTIL CENTRALE

7

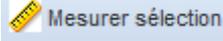


Outils disponibles uniquement en mode affichage complet (coche à l'authentification)

7-1 - Mesurer la sélection

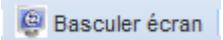
 Calculer la longueur et la surface totale des points, lignes et polygones qui ont été préalablement sélectionnés dans la fenêtre carte ou dans la fenêtre "données".

Le résultat est affiché dans la barre d'outils associée à la fenêtre "données", à droite du bouton

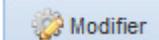
. L'unité de mesure du périmètre (mètre ou kilomètre) est précisée. La surface est mesurée en hectares (Ha)



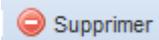
7-2 - Basculer écran

 Réorganiser les fenêtres "carte" et "données" verticalement. Un click entraîne le déplacement de la fenêtre carte à gauche de l'écran et de la fenêtre "données" à droite de l'écran. Attention, dans cette configuration, certains outils ne sont plus visibles. Un nouveau click permet de retrouver la configuration de démarrage.

7-3 - Modifier une observation

 Modifier les données attributaires liées à une observation sélectionnée au préalable dans la fenêtre "carte" ou dans la fenêtre "données". Un click entraîne l'ouverture du formulaire de modification des données

7-4 - Supprimer une observation

 Supprimer une ou plusieurs observations qui sélectionnée(s) au préalable dans la fenêtre "carte" ou dans la fenêtre "données"

7-5 - Exporter la grille au format Excel

 Exporter sous excel les données visibles dans la fenêtre "données"

7-6 - Filtrer l'emprise

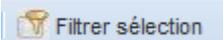
 Faire apparaître dans la fenêtre "données" que les observations localisées dans l'emprise définie pour la fenêtre carte.

Tant que le bouton est activé, la fenêtre "données" est mise à jour à chaque modification du zoom et/ou de l'emprise de la fenêtre carte.

Toutes les observations visibles sur la fenêtre "carte" sont affichées dans la fenêtre "donnée", sans limitation de nombre de ligne.

Pour désactiver le filtre, actualiser la page en cliquant sur le bouton  situé en bas de page.

7-7 - Filtrer la sélection

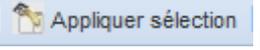
 Permet de n'afficher, dans la fenêtre "carte" et dans la fenêtre "données", que les éléments sélectionnés.

Pour désactiver le filtre, actualiser la page en cliquant sur le bouton  situé en bas de page.

7-8 - Mémoriser la sélection

 Mémorise la sélection en cours. Cette sélection mémorisée pourra être rétablie grâce au bouton suivant.

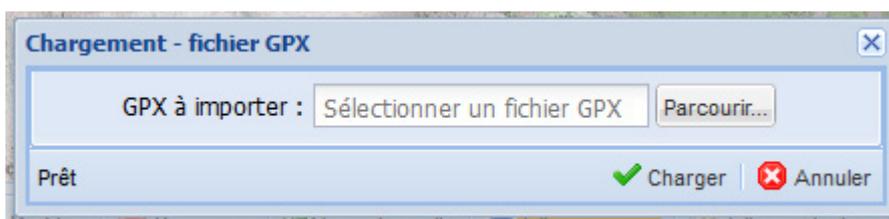
7-9 - Appliquer la sélection

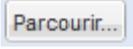
 Rétablit la sélection mémorisée grâce au bouton précédent dans l'ensemble des données visibles dans la fenêtre "carte" et la fenêtre "données".

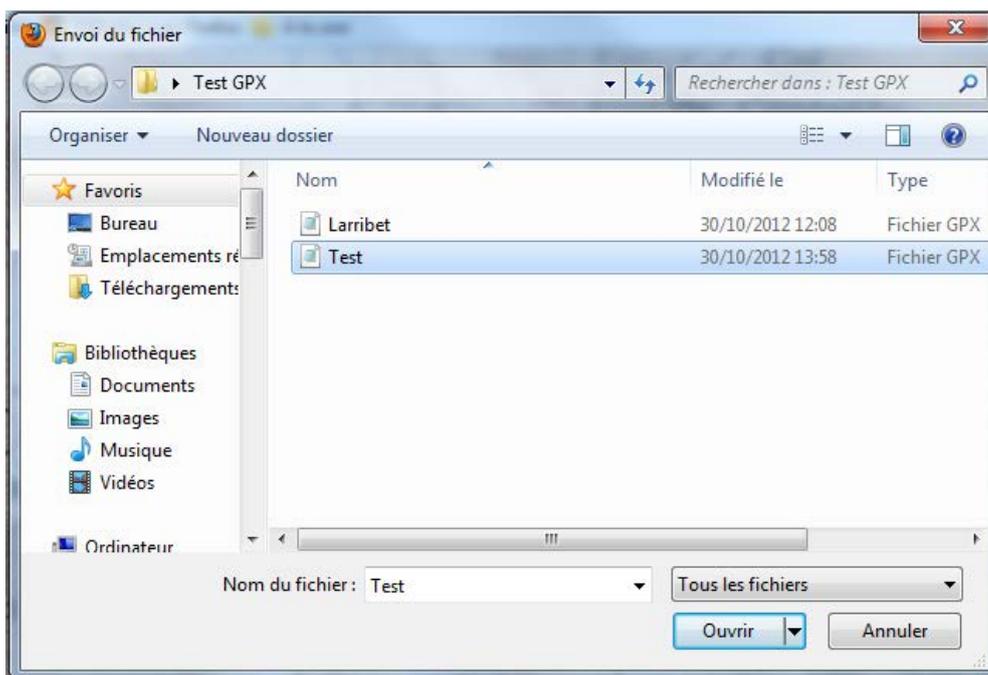
7-10 - Importer un fichier GPX

 Permet de lancer la procédure d'importation de fichiers GPX (relevés effectués grâce à un GPS)

Un click sur le bouton entraine l'ouverture de la fenêtre suivante :



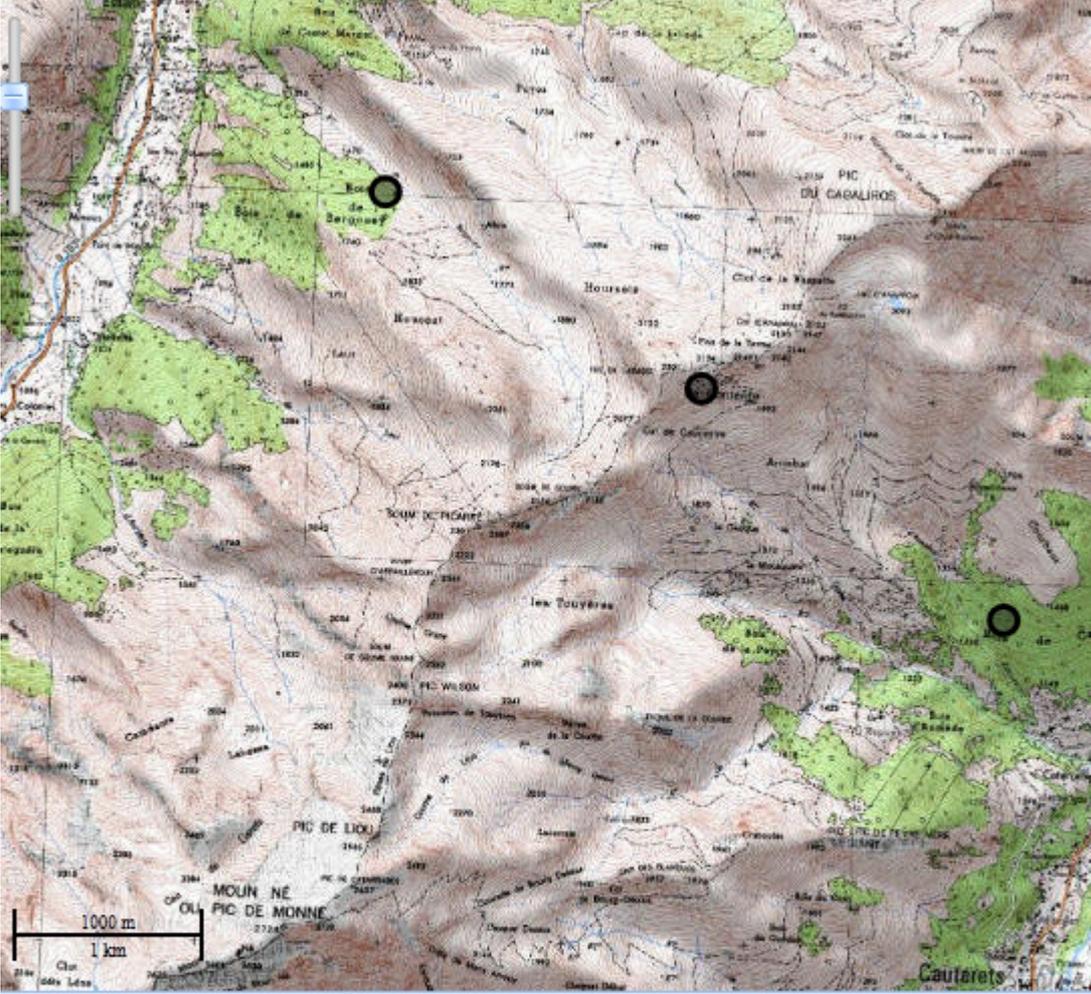
Un click sur  permet d'aller chercher le fichier GPX dans l'arborescence de l'ordinateur.



La sélection du fichier (un click) puis un click sur  permet de sélectionner le fichier GPX à importer.

Une fois le fichier sélectionné, un click sur  entraîne l'intégration du fichier.

Une nouvelle fenêtre s'ouvre. Elle permet de visualiser le ou les élément(s) stocké(s) dans le fichier GPX (localisation et données) :



1000 m
1 km

Mesurer sélection | Basculer écran | Exporter grille | Importer sélection | Retourner obs.

<input type="checkbox"/>	ID (name) ▲	Altitude (ele)	time	Date (point)	Heure (point)	Date
<input type="checkbox"/>	Pt1	1371	2012-05-16T11:...	16/05/2012	11:55:06	
<input type="checkbox"/>	Pt2	2114	2012-05-16T12:...	16/05/2012	12:52:03	
<input type="checkbox"/>	Pt3	1560	2012-05-16T15:...	16/05/2012	15:22:12	

Le champ ID(name) donne le code de relevé qui avait été saisi lors de la collecte des points sur le terrain.

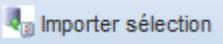
Les éléments à importer doivent être sélectionnés :

- un click sur l'objet dans la fenêtre "carte" (touche CTRL maintenue appuyée au clavier pour sélectionner plusieurs éléments)
- un click dans la case à cocher à gauche de la ligne concernant l'élément dans la fenêtre "données"
- un click dans la case à cocher à gauche des en-têtes de colonne dans la fenêtre "Données" pour sélectionner tous les éléments

The image shows a topographic map of a mountainous region, likely in the Pyrenees, with three yellow circles marking specific points. Below the map is a software interface with a toolbar and a data table.

Toolbar buttons: Mesurer sélection, Basculer écran, Exporter grille, Importer sélection, Retourner obs.

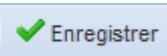
<input type="checkbox"/>	ID (name) ▲	Altitude (ele)	time	Date (point)	Heure (point)	Date
<input checked="" type="checkbox"/>	Pt1	1371	2012-05-16T11:...	16/05/2012	11:55:06	
<input type="checkbox"/>	Pt2	2114	2012-05-16T12:...	16/05/2012	12:52:03	
<input checked="" type="checkbox"/>	Pt3	1560	2012-05-16T15:...	16/05/2012	15:22:12	

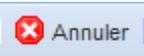
Une fois que les éléments à importer sont sélectionnés, un click sur  permet d'importer les éléments dans l'application.

Pour chacun des éléments importés, un masque de saisie permettant de renseigner les données attributaires apparaît. Le règne et l'espèce doivent être renseignés *a minima*.

Le champ "Relevé GPS" donne le code de relevé qui avait été saisi lors de la collecte des points sur le terrain.

Chaque élément peut être dupliqué si plusieurs espèces ont été vues sur un même point en cliquant sur le bouton .

Pour enregistrer l'élément après avoir renseigné le formulaire, cliquer sur .

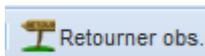
L'importation de l'élément peut être annulée en cliquant sur le bouton .

Il est aussi possible de quitter la procédure d'importation en cliquant sur

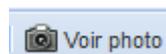


Remarque : Lors de l'importation d'une série d'éléments, l'espèce renseignée lors de l'importation du premier élément est renseignée par défaut pour les éléments suivants.

A la fin de la procédure d'importation du fichier GPX, cliquer sur



7-11 - Voir la photographie associée à l'observation



Permet de visualiser la photographie associée à une observation après avoir sélectionné l'observation.

8) LA FENÊTRE "DONNEES"

8

Cette fenêtre permet de visualiser une partie des données attributaires associées aux éléments saisis.

Opérations sur la fenêtre de données :

8-1 - Sélection

Les données peuvent être sélectionnées via la fenêtre "données" (case à cocher à gauche de la fenêtre)

Date obs.	Nom latin/complet	Eff. précis	Type eff./Unité	Phénologie	Commune	Numérisateur	Observateurs	Règne	Etude	Protocole	Diffusable	
<input type="checkbox"/>	17/10/2012	Pelouses à Carex lasiocarpa	1		Oloron-Sainte-M...	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Habitat	Hors étude	Hors protocole	Oui	
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Gagea lutea (L.) Ker Gawl.		Plantule	Arrens-Marsous	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Plantae	Hors étude	Hors protocole	Oui	
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Achaeta littoralis Lasserre, 1968	2	Oeuf/ponte	Estaing	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Animalia	Hors étude	Hors protocole	Oui	
<input checked="" type="checkbox"/>	18/10/2012	Hieraaetus pennatus (Gmelin, 1788)	1	Adulte	Mâle	Cauterets	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Animalia	Hors étude	Hors protocole	Oui
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Pelouses pérennes denses et stepp...	4	Simple	Bon	Arrens-Marsous	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Habitat	Hors étude	Hors protocole	Oui
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Aquila nipalensis Hodgson, 1833			Ayros-Arboux	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Animalia	Hors étude	Hors protocole	Oui	
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Aquila chrysaetos (Linnaeus, 1758)			Arcizans-Avant	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Animalia	Hors étude	Hors protocole	Oui	
<input type="checkbox"/>	18/10/2012	Hieraaetus pennatus (Gmelin, 1788)		Adulte	Mâle	Arrens-Marsous	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Animalia	Hors étude	Hors protocole	Oui
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Bellis perennis L.			Arras-en-Lavedan	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Plantae	Hors étude	Hors protocole	Oui	
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Hieraaetus fasciatus (Vieillot, 1822)			Arcizans-Avant	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Animalia	Hors étude	Hors protocole	Oui	
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Hieraaetus pennatus (Gmelin, 1788)	1	Adulte	Mâle	Cauterets	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Animalia	Hors étude	Hors protocole	Oui
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Pernis apivorus (Linnaeus, 1758)	1	Adulte	Femelle	Cauterets	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Animalia	Hors étude	Hors protocole	Oui
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Pelouses à Carex limosa	1	Simple	Moyen	Arras-en-Lavedan	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Habitat	Hors étude	Hors protocole	Oui
<input type="checkbox"/>	19/10/2012	Pelouses à Carex lasiocarpa	1		Arras-en-Lavedan	Lapenu Pierre	Lapenu Pierre	Habitat	Hors étude	Hors protocole	Oui	

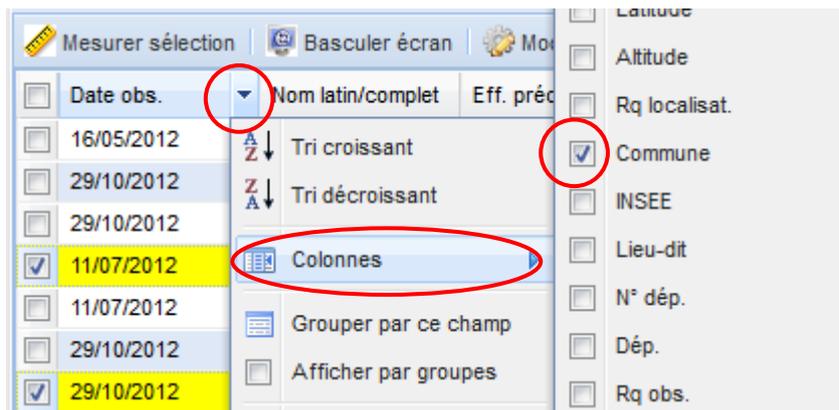
8-2 - Tris

Les données de chaque colonne peuvent être triées par ordre croissant ou décroissant (click sur la flèche à droite de l'en-tête de colonne)

<input type="checkbox"/> Date obs.	Nom latin/complet
<input type="checkbox"/> 16/05/2012	A Z ↓ Tri croissant
<input type="checkbox"/> 29/10/2012	Z A ↓ Tri décroissant
<input type="checkbox"/> 28/10/2012	

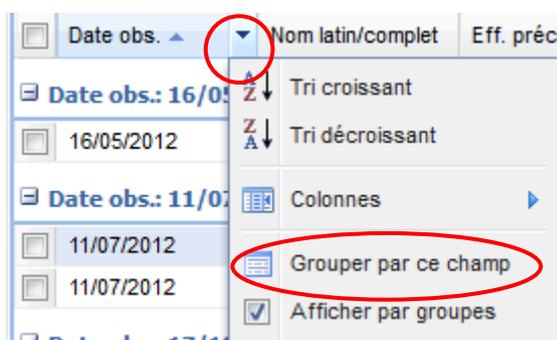
8-3 - Choix des colonnes affichées

Les colonnes affichées peuvent être sélectionnées par click sur la flèche à droite d'un des en-têtes de colonne, choix de "colonne" dans la liste déroulante et coche ou décoche des colonnes :



8-4 - Groupes

Les données peuvent être groupées (les mêmes valeurs dans un même champ sont regroupées) par click sur la flèche à droite de la colonne choisie et choix de "Grouper par ce champ" dans la liste déroulante :



Pour supprimer l'affichage par groupe, décocher



8-5 - Filtres

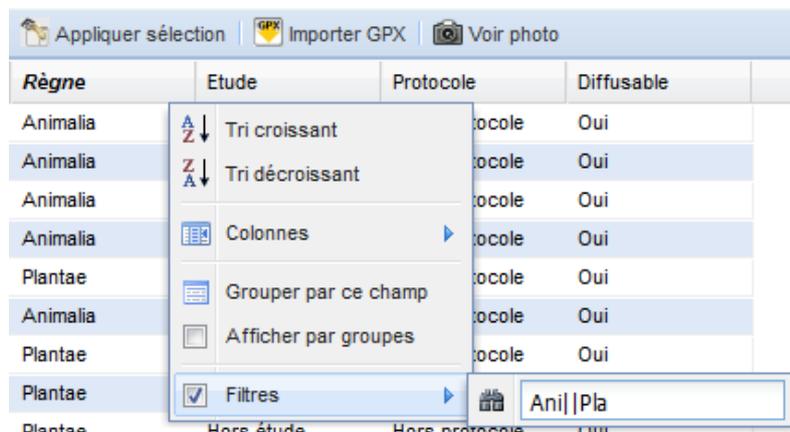
Les données peuvent être filtrées, colonne par colonne par click sur la flèche à droite de la colonne choisie et choix de "Filtres" dans la liste déroulante.



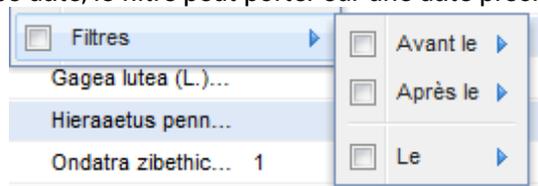
Pour les champs texte, le filtre est activé en tapant une chaîne de caractère dans la case.

Cette chaîne de caractère peut être un mot complet ou une partie de mot. Plusieurs chaînes de caractère peuvent être combinées, séparées par des doubles barres verticales : ||
 Pour obtenir ces barres verticales, maintenir la touche "Alt Gr" appuyée et taper "6" au clavier.

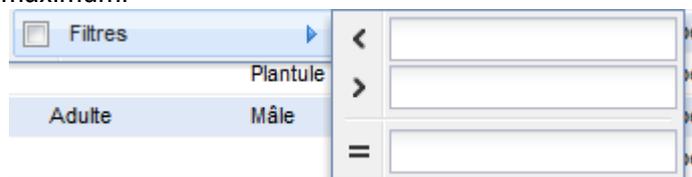
Dans l'exemple suivant, on sélectionne les plantes et les animaux. Les habitats ne sont pas sélectionnés:



Pour les champs date, le filtre peut porter sur une date précise ou sur une période.



Pour les champs numériques, le filtre peut porter sur un nombre précis, sur un nombre minimum ou sur un nombre maximum.



Remarque : Les en-têtes de champs sur lesquels un filtre est activé apparaissent en gras et italiques.

Attention Si on décoche l'affichage d'un champ sur lequel un filtre est activé, le champ n'est plus visible mais le filtre reste actif.

9) LA BARRE D'OUTILS "DONNEES"

9



9-1 - Déplacement entre les différentes fenêtres

Ces boutons permettent de se déplacer dans les différentes pages de données. Attention : Les objets visibles dans la fenêtre carte sont ceux qui sont visible dans la page de données en cours.

9-2 - Actualisation de la fenêtre

Ce bouton permet d'actualiser la page afin de désactiver un filtre sur l'emprise

ou un filtre sur la sélection

9-3 - Choix du nombre de lignes (et d'objets associés) affichées

Affichage 20 lignes

Le nombre de lignes affichées dans la fenêtre "données" (et donc le nombre d'objets visibles dans la fenêtre carte) peut être paramétré.

Attention, l'affichage d'un grand nombre d'éléments peut ralentir l'affichage des données.

9-4 - Déconnexion

Se déconnecter

Ce bouton permet de se déconnecter de l'application. La fenêtre de connexion apparaît après confirmation de la déconnexion de l'utilisateur en cours.

9-5 - Ajout ou modification d'un observateur

Observateurs

Ce bouton permet de consulter la liste des observateurs et de rajouter un observateur manquant. Un élément rajouté apparaît dans les listes déroulantes.

9-6 - Ajout ou modification d'une structure

Structures

Ce bouton permet de consulter la liste des structures et de rajouter une structure manquante. Un élément rajouté apparaît dans les listes déroulantes.

IV) LA SAISIE DES DONNEES

1) SAISIE D'UNE OBSERVATION

1-1 - Saisie de la localisation de l'observation

Le choix d'un des trois outils de dessin (point , ligne  ou polygone ) dans la barre d'outils associée à la fenêtre "carte" permet de saisir la localisation d'une nouvelle observation.

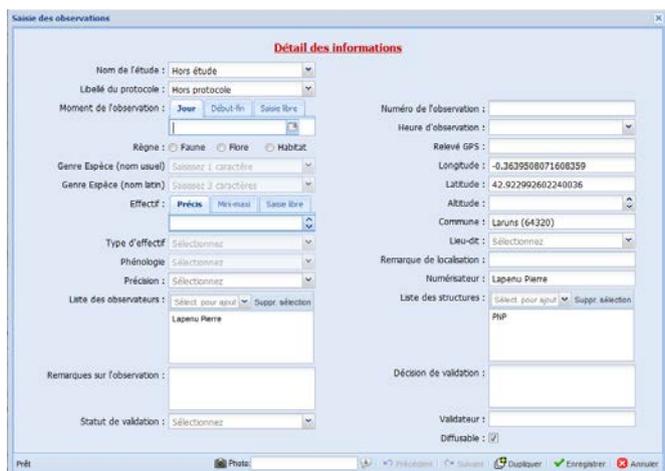
1-2 - Saisie des données attributaires

Une fois que la localisation de l'observation a été saisie, le masque de saisie des données attributaires apparaît :

1-2-1 - Les champs obligatoires (Observateur, date et nom latin) :

Trois champs sont obligatoires :

- l'observateur,
- la date,
- le nom latin (ou nom complet pour les habitats).



Détail des informations

Nom de l'étude : Hors étude
Libellé du protocole : Hors protocole
Moment de l'observation : Jour Début-fin Saisir libre
Règne : Faune Flore Habitat
Genre Espèce (nom usuel) : Sélectionnez
Genre Espèce (nom latin) : Sélectionnez
Effectif : Précis Mé-mois Saisir libre
Type d'effectif : Sélectionnez
Phénologie : Sélectionnez
Précision : Sélectionnez
Liste des observateurs : Sélection pour ajout Suppr. sélection
Lapenu Pierre
Remarques sur l'observation :
Statut de validation : Sélectionnez
Numéro de l'observation :
Heure d'observation :
Relevé GPS :
Longitude : -0.3639508071608359
Latitude : 42.922992602240036
Altitude :
Commune : Laruns (64320)
Lieu-dit : Sélectionnez
Remarque de localisation :
Numérisateur : Lapenu Pierre
Liste des structures : Sélection pour ajout Suppr. sélection
PHP
Décision de validation :
Valeur :
Diffusible :

Liste des observateurs : Sélection pour ajout Suppr. sélection
Dupont T

Le champ "observateur" est renseigné par défaut avec le nom de la personne qui s'est connectée à l'application. Il peut être modifié, d'autres observateurs peuvent être rajoutés.

Plusieurs valeurs peuvent être renseignées dans le champ **Liste des observateurs :**, un observateur saisi peut être supprimé en le sélectionnant et en cliquant sur "Suppr. sélection"

Le champ "date" doit être précisé. Un calendrier apparaît sur click :

Une période peut être précisée, ou une valeur libre comprenant a *minima* une année.

1-2-2 - Méthode de saisie du nom usuel et du nom latin (faune et flore) :

Le champ "nom latin" (ou "nom complet" pour les habitats) doit être précisé.

Etape 1 : préciser le règne (Règne : Faune Flore Habitat)

Etape 2 : Saisir le nom latin directement ou saisir le nom usuel (un ou plusieurs nom(s) latins(s) sont alors proposés dans la liste déroulante).

- débiter la saisie (taper quelques caractères)

- choisir le genre dans la liste déroulante

Règne : Faune Flore Habitat

Genre Espèce (nom usuel) Raie

Genre Espèce (nom latin) Saisissez 3 caractères

- taper un espace (les différentes combinaisons genre/espèce apparaissent)

Genre Espèce (nom usuel) Raie

Genre Espèce (nom latin) Raie africaine

Effectif : Raie blanche
Raie bouclée
Raie brunette

Age Raie chardon

Sexe Raie circulaire

Précision : Raie de Richardson
Raie de Rondelet

Liste des observateurs : Raie douce
Raie étoilée
Raie fleurie
Raie lisse

Remarques sur l'observation : Raie Manta, Fafa Piti
Raie mélé

- Choisir la combinaison genre/espèce dans la liste déroulante.

Genre Espèce (nom usuel) Raie étoilée

Genre Espèce (nom latin) Saisissez 3 caractères

La mise à jour du nom usuel entraîne la mise à jour du nom latin ou du nom complet, ou la limitation de la liste déroulante si plusieurs noms latins peuvent être associés au nom usuel.

Genre Espèce (nom usuel) Raie étoilée

Genre Espèce (nom latin) Raja asterias Delaroché, 1809

Cette mise à jour peut prendre quelques secondes.

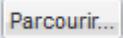
1-2-3 - Saisie et modification des structures impliquées :

Le champ **Liste des structures :** fonctionne de la même façon que le champ "Observateur"

1-2-4 - Association d'une photographie à l'observation :

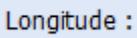
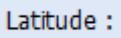
Le champ **Photo:** permet d'associer une photographie à une observation.

Un click sur l'icône représentant un appareil photo permet de faire apparaître la fenêtre suivante :

Le nom de la photographie ainsi qu'un commentaire peuvent être saisis. Un click sur  permet d'aller chercher l'image dans l'arborescence de l'ordinateur. La photographie doit ensuite être importée par click sur le bouton . La liaison entre l'observation et la photographie doit enfin être enregistrée par click sur le bouton .



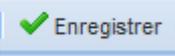
1-2-5 - Coordonnées géographiques d'une observation ponctuelle :

Lors de la saisie d'un point, le champ  et le champ  sont remplis (coordonnées géographiques du point). Ils peuvent être modifiés manuellement afin de préciser la localisation de l'observation. Les coordonnées géographiques sont en degrés décimaux, WGS 84.

1-2-6 - Cas des autres champs du formulaire de saisie :

Les autres champs doivent être complétés soit via des listes déroulantes classiques soit en saisissant des données libres dans un champ texte.

1-2-7 - Enregistrement de l'observation :

A la fin de la saisie, un click sur , permet d'enregistrer l'observation (localisation et données attributaires)

1-2-8 - Annulation de la saisie :

Un click sur  annule la saisie en cours.

2) - DUPLICATION D'UNE OBSERVATION

Un click sur  permet de valider l'observation en cours et de la dupliquer afin de saisir des données concernant une autre espèce observée dans la même zone (point, ligne ou polygone)

L'ensemble des données saisies dans le formulaire précédent est conservé, mis à part les données concernant l'espèce observée qui doivent être modifiées.

V) LA CONSULTATION OU LA MODIFICATION DES DONNEES

Un double click sur une ligne de la fenêtre "données" ou sur un objet avec l'outil sélection () permet d'accéder au formulaire de consultation ou de modification des données attributaires.